

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu  
Negyed évre . . . 45 Leu  
Egy óra . . . 15 Leu  
Hirdetés mm. . . 3 Leu  
Nyilittér mm. . . 4 Leu

# SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A  
SZÉKELY UJSÁGOT  
néhai Molnár Emil,  
a  
SZÉKELY HIRLAPOT  
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Clocă și Crișan  
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

## A REFORMÁCIÓ AJÁNDÉKA

Ma, amikor alig egy pár nap választ el a reformáció emlékűnnepétől, millió és millió szívben vetődik fel a kérdés, vajon mi is volt a reformáció, mit adott és mire figyelmeztet?

A reformáció a keresztyén világ megújodása vallási, szellemi és anyagi téren. Egy új életet adott a világnak, melynek formája a szabadság, tartalma az evangélium, gyümölcse a világ megújítása.

Új életet adott. Az üdv bizonyosság után sovárgó emberiségnek, az előítéletek bilincseiből kiszabadított, boldoggá tévő, tiszta evangéliumi hitet, amely bizonyosokká tesz minket arról, hogy kegyelmes Istenünk van, aki csak egyet kíván tőlünk, hogy megfogjuk a felénk nyújtott kezét, melylyel megszabadít a kétségektől és vádló büntudattól, nyomorult tehetetlenségtől s új, igaz életre hív bennünket. S ennek az életnek formája a szabadság, mert a reformáció tette képessé hit-hőseinket arra, hogy szembe szálljanak az egész világgal, harcolva a hitükért és evangéliumi meggyőződésüknek elismertetéséért. Ez adta ajkára a nagy erdélyi fejedelemnek, Bethlen Gábornak eme szavakat: „Ha Isten velünk, kicsoda ellenünk?” Ez gyámolította a szeretetben járó asszonyaink szívét, hogy Lorántffy Zsuzsánnával vallják: „Azt mondom, egyedüli reménységem az Ur.” Szóval szabadnak érezve magukat a világtól, egyedül Istennek szolgáltak.

Szükséges-e emlitenem, hogy a reformáció megszentelt munkájának magyar népünk is mily sokat köszönhet. Történetünk lapjaira arany betűkkel van felírva hőseink érdeme, akik akkor, amikor hitük szabadságát védték, népük szabadságáért is tusakodtak hősi erővel.

És a kultúra terén? Kulturánk alig 500 éves, tehát ifjú és ennek a kulturának kezdete a renaissance és a reformáció, mert előtte a megbomlott klasszikus kultúra volt a divat. Tehát sok nagy és nemes intézménynek alapja a reformáció. Kiinduló pontja Luther és Kálvin lelke. Ez a reformáció ujjaszt minket az ifjúság, a duzzadó remény, az önbizalom és lélek lendülő ereje által.

Figyelmeztet, ha magunk akarunk lenni, legyünk követői nagy elődeinknek, legyünk a hajnalnak a népe és haladjunk bátran a nap felé.

Czell Béni

## A stabilizáció

Általában az a felfogás, hogy a pénznem stabilizálása friss keletű és amióta kormánykörök azon fáradoznak, hogy a leut stabilizálják, azóta nagyon sokan abban a téves hitben vannak, hogy a stabilizáció egy párt — jelen esetben a liberális párt programja és az egész stabilizációt pártüggyé degradálják.

A stabilizálás körüli félreértéseket osztalja el Constantin Georgescu, a Banca Națională könyvszakértője, a bukaresti felső kereskedelmi iskola tanára, aki egy pénzügyi lapban a következőket írja:

A stabilizálás azaz az értékmérő pénznem árfolyamának állandósítása legelőször Argentiniában került napirendre 1896-ban és azután Brazília foglalkozott 1906. évben ezzel a problémával. A világháború után Cassel, svéd tudós egy memorandumot terjesztett az 1920 évben a brüsszeli nemzetközi pénzügyi konferencia elé.

A brüsszeli értekezleten megjelent delegátusok magukéva is tették Cassel álláspontját, azonban ahelyett, hogy egységesen megállapították volna a pénznemek stabilizálását, azt minden egyes állam magatartásától és főként viszonyaitól tették függővé.

Románia pénzügyi politikájának vezető körei — a világháborút követő évek után — kétségen kívül abban bíztak, hogy a leu eléri az aranyparitást és ezzel biztosítják annak revalorizálását. Ne tagadjuk, a vezető köröknek ehhez a reményhez még jogcímük is megvolt: elsősorban persze arra kell gondolnunk, hogy Románia területében hatalmasan meggazdagodott és vitán felüli módon jogosult volt a román vezető körök optimista álláspontja, amely még erősebb lett azzal, hogy a szövetséges hatalmak még a háború után is ébren tartották a barátságot és a háború alatt összeforrt egységet.

Ebben biztosak voltunk és annyira mentünk, hogy Titulescu, aki annak idején pénzügyminiszter volt, biztos tudattal beállította az 1921—1922. évi költségvetésbe a román államnak Németországtól járó követelését is.

Ez volt az első csalódás, mert az Egyesült Államok és Anglia a háború alatt kitűnően bevált szövetségi viszonyt felborították és közömbösen napirendre tértek afölött, hogy Németország és a többi legyőzött államok a békeszerződésben kikötött hadikárpótlás megfizetését huzzák-halasztják, vagy egyszerűen visszautasítják.

Ilyen körülmények között elegendő, ha Franciaország példájára hivatkozunk, amely gyorsan elvetette a revalorizálás gondolatát és megvalósította a stabilizációt.

Romániának is erre az utra kellett lépnie. Ma, amikor a leu nemzetközi értéke

3.15 arany centim, nem is lehet gondolni a leu revalorizálására és ennek korántsem a pénzügyi politika vezetői az okai, hanem a nemzetközi súlyos közgazdasági viszonyok idézték elő.

Éppen ezért nagyon fontos, hogy a közvélemény — minden politikai szenvedélytől mentesen — tisztában legyen a leu stabilizálásának lényegével. Elsősorban tudnia kell azt, hogy a leu stabilizálása Romániának mindenek fölött sürgős ügye, mert Európa számottevő országai közül egyedül csak Romániában van még konvertálhatatlan papírpénz s éppen ezért a külföldi spekuláció akkor játszhat a tőzsdén leuval, a mikor akar. Tehát nem szabad a külföldi spekuláció kénye-kedvétől függővé tenni a leu sorsát.

Ez az oka annak is, hogy a stabilizáció céljait szolgáló kölcsön megszerzése „végzetszerűleg” a vezetőkörök programjává szélesbedett, már csak azért is, hogy az új kibocsájtásnak, azaz a „plafon áttörésének”, amely meghaladja a huszmiliárd leut, fedezetül szolgáljon.

Röviden egybefoglalva — így végződik Georgescu figyelemreméltó cikke — a stabilizációra az ország pénzügyi konszolidációja érdekében szükség van és annak megvalósítása elsőrendű államérdek.

## ÜZLET-ÁTHELYEZÉS.

A m. t. közönség szíves tudomására hozom, hogy jelenlegi fodrászüzletemet a Kanta-utcából ez évi október hó 24-től kezdve

## MANIKÜR-SZALONNAL

kibővitve, a Kisegítő Takarékpénztár épületébe, a — volt Wertán István-féle kalapszalon helyiségébe

## HELYEZTEM ÁT,

hol továbbra is az lesz főtevékenységem, hogy pontos és szolid kiszolgálásom által kiérdemelhessem a t. közönség eddigi megelégedését. Kérve a további szíves pártfogást, tisztelettel:

**MUZNAY ÁRPÁD**  
FODRÁSZ-MESTER.

— A kormány-krízis. Még mindig kormány-krízisről írnak a bukaresti ellenzéki lapok, mely már éppen aktualissá vált. Az Adeverul koronatanácsot javasol a belpolitikai válság megoldására, melyen a régens tanács tagjain kívül résztvennének az összes pártelnökök is.

— Bem szobrát kiadták. Amint ismeretes, Lengyelország kikérte a marosvásárhelyi Bem-szobrot, melyet nagy vita után a székely főváros tanácsa ki is adott Lengyelországnak.

## Csendes jubileum

— Eröss József tanárt üdvözljük —

A nők el szokták titkolni éveiket, mert ők 2—3—10 évvel fiatalabbnak óhajtanak látszani, mint amilyen idősök ténylegesen. A férfiak negédesen szokták megmondani éveiket, hogy megmutassák, mennyire nem törődnek a hivságos dolgokkal. A közpálya embereinél néha kiessük a születés idejét, hogy 50, 60 évnél kifejezhessük örömünket azon, hogy az illető közéleti férfi ennyi időn át szentelte működését a köznek. Ez vezet arra, hogy pár sorban ünnepeljünk egy derék tanügyi férfit: Eröss József főgimnáziumi pap-tanárt. Ő ugyan máskor mindig kikerülte az évfordulati ünneplést, de most sorsát el nem kerülheti. Eröss József október 26-án töltötte be 60-ik életévét. Nem fordulatokban feltűnő, változásokban gazdag életre mutathatunk nála vissza, hanem munkás, tevékenységben gazdagra.

Eröss József Csíkszeredában született, mint egy derék, szorgalmas, vallásos székely polgárcsalád első szülöttje. Gimnáziumi tanulmányait Csíksomlyón és Gyulafehérvárt végezte, azután a teológiai tanfolyamot hallgatta szintén Gyulafehérvárt. Pappá szentelése után két évig a kolozsvári egyetem filozófiai karának volt hallgatója. Azután pedig 1894. szeptemberétől latin-történet szakos tanár Gyulafehérvárt 1902-ig, 1902-től 1909-ig Csíksomlyón, 1909-től fogva, tehát már huszadik éve Kézdivásárhelyen. A papi és tanári működést mindig szent hivatásnak tekintette, mely a felnövekedő nemzedékek vallásos és erkölcsi nevelésével a nemzet életének további folyamatát biztosítja. Pályája komolyan vett teendői mellett tudott időt szakítani arra is, hogy tudományszomját irodalmi művek alkotásával is kielégítse. „Az erdélyi fejedelemség végső napjai” c. tört. értekezése, „Róma, Venezia és Firenze” c. utleírása becses művek. Bennünket azonban még közelebből érdekel „A székelyek története” c. kötete, amelyben tárgyilagosan, de faja iránti szeretetét nem titkolva, kalauzol végig a székelység viszontagságos életén.

Erössben a 60. életévben és a 35-ik tanári működési évben sem lankadt el a munkakedv. Most is napról-napra a történelmi forrásműveket buvárolja és gyűjti az adatokat a székelység multjáról, most is pontosan és lelkesen végzi magasztos tanító-nevelői hivatalát. A főgimnázium sorsát szíven viselve, igen szerény kisebbségi tanári fizetéséből ezen iskolai évre 20.000 leut ajánlott fel az iskola szükségleteinek fedezésére, példát mutatva ezzel főleg a gyermektelen gazdagoknak, hogy miképp kell teljesíteni kötelességüket népünk jövő nemzedéke érdekében.

Eröss József papi és tanári működése és érdemei előtt meghajolva, tisztelettel és szeretettel köszöntjük ezen évfordulóknál és kívánjuk, hogy munkás életét a Gondviselés a köz javára hosszúra nyújtsa!

Szenzációs tartalommal jelenik meg az idén is októberben  
::: a karácsonyi :::

## Moravetz Album

Hivatásos vagy amatőr zenész  
nem mulaszthatja el ennek a beszerzését!  
Külön zongora, külön hegedű kiadás, más-más  
tartalommal. Megjelenés után kapható lesz minden  
könyvkereskedésben.

## „Transsylvania”

Bank Részvénytársaság  
Cluj

Alapított: 1872. évben.  
Saját tőkéje: Huszonötmillió Leu.

Fióktételei:  
Gyulafehérvár  
Gyergyószentmiklós  
Kézdivásárhely  
Csíkszereda  
Torda  
Ditró  
Marosujvár  
Kirendeltség:  
Aranyosgyéres  
Csíkszentmárton  
Maroshévíz  
Uzon

Elfogad: betéteket  
Leszámitol: váltókat

Átutalásokat és meghitelezéseket az ország  
bármely piacára gyorsan teljesít

Vezérképviselőt bírja  
a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.”-nak.

## A magyar nyelv használata

Egyes hírek szerint a kormány statutu-  
mot, szabályrendeletet készít, mely a kisebbségi népek, vagyis a Romániában élő magyarok, németek, oroszok, bulgárok, törökök stb. jogait tartalmazza. Ebben benne lenne a kisebbségi nyelvek használatának szabályozása a bíróságok és közigazgatási hatóságok előtt.

Azt jelenti ez a lépés, hogy Romániában ma már mindenki megértette, miszerint a kisebbségi nemzeteket nem lehet eltüntetni, hanem ellenkezőleg szabad fejlődésüket biztosítani.

Minden nemzetközi kötelezettségtől eltekintve, ez szolgálja az állam érdekeit is. 10 évnek kellett elmúlnia, míg e belátás általában győzött. A regátiak többsége kezdetben — tapasztalat hiányában — nem értette meg a kisebbségek jelentőségét s melőzhető, könnyen beolvasható elemeknek tekintette ezeket az élő népegységeket.

Ezért jelentette ki Bratianu Ionel a párisi béketárgyalásoknál: Európa ne csináljon semmit, csak gyönyörködjék, hogyan fogja ő rövidesen — legfeljebb 10 év alatt — fájdalom nélkül elrománosítani a magyarságot stb. Később ezt az időt 20, majd 40 évre, 1927-ben pedig maga Anghelescu miniszter már 100 évre tolt ki — de ma már mindenki belátja az ilyen időjósítások hiába valóságát s a fontos kérdés megoldására törekszik. Itt jutottunk el a nyelvhasználat rendezéséhez is és meg kell említenünk, hogy a gyulafehérvári határozatok már a kezdet kezdetén hirdették és biztosították a magyar nyelv szabad használatát, csak az a párt, mely ezeket egyedül ismeri el kötelezőknek, eddig kormányra nem juthatott s így az elveket meg nem valósíthatja. Az ország élére való jutása azonban e kérdésben is megnyugtató megoldást fog hozni.

Ne vásároljon naptárt, mert a közeli napokban jelenik meg az országosan ismert

## Erdélyi Kincses Kalendárium.

Ezt vegye. Ez az Ön naptára. Kapható lesz a Kovács-hirlapirodában.

## HIREK

SZÉKELY UJSÁG  
POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1928  
OKTÓBER  
27

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

— A reformáció emlékünnepe városunkban. Október 31-én tartja a ref. egyház a reformáció emlékünnepe. Ezen ünnepen a napi program a következő:

Délelőtt fél 11 órakor: Istentisztelet. Predikál: Paál Lajos ref. lelkész.

D. u. 6 órakor templomi ünnepség.

M ü s o r:

1. Gyülekezeti ének: 280. ének.
2. Elő-ima és bibliamagyarázat.

Tartja: Paál Lajos.

3. Énekel a Ref. Dalárda.
4. Szaval: Czirmay Matildka.
5. Hegedű-szóló orgonakisérettel: Molnár Kálmán, Kovács József.
6. Felolvasás: Czell Béni s. lelkész.
7. Ének-szóló.
8. Énekel a Dalárda.
9. Utó-imát mond: Czell Béni.
10. Gyülekezeti ének: 178. n. ének.

— A király születésnapja. Mihály király születésnapja most csütörtökön volt, melyet városunkban is illő módon ünnepeltek meg. A délelőtti istentiszteleteken résztvettek az összes iskolák növendékei.

— Eljegyzés. Blága Simon eljegyezte Farkas Nusykát.

— Az alsócsernátoni papválasztás. Október 23-án folyt le az alsócsernátoni ref. papválasztás, melyet nagy küzdelem előzött meg. A 13 pályázó közül kettőnek: dr. Jakó Dénesnek és Cseh Emilnek voltak esélyei és így két párt került bele a választási harc áldatlan hullámaiba. Az utolsó pillanatban — amint halljuk — Cseh Emil visszalépett, így dr. Jakó Dénes lett Alsócsernáton református népének megválasztott lelkipásztora.

Ha azt akarja,  
hogyan a tére megjavítsák  
sár- és hócipőjét, már most  
adja be a  
Kovács-hirlapirodába,  
ahonnan októberben nagy  
küldeményt expedálnak  
gyári javításra.

— A körmenet. A múlt vasárnap lejajlott katolikus körmenet a legnagyobb rendben, példás fegyelmezettséggel folyt le. Ez, azt hisszük, az intelligens rendezőségnek az érdeme, de érdeme a Népszövetség derék elnökének, dr. Dávid Istvánnak is, a ki becsületes egyéniségével magával vonzza a lelkeket.

— Az ikrek halála. Amint megírtuk, Guzbeth Béla cipész neje 3 fiúnak adott életet. Az ikrek közül e héten kettő meg is halt.

## A katolikus nagygyűlés

Gyönyörű őszi napsütéssel kedveskedett a Mindenható a f. hó 21-én lezajlott katolikus nagygyűlésnek és bár valamivel kevesebb résztvevő volt, mint megelőző évben, mégis impozáns és lélekemelő volt az ünnepség teljes lefolyása.

A délelőtti szentmisét Bagoly Mihály esperes celebrálta fényes papi segédlettel és a főgimnázium udvarán felállított tábori oltárt a hívek ezrei vették körül, szép békeségesen megérve egymás mellett az egyszerű szőttes rokolya a suhogó selyem szoknyákkal és a feszülős székely harisnya a finom szövöttü pantallóval.

A nagymise szónoka Szalay Mátyás sepsiszentgyörgyi plebános volt. Eddig csak hírből ismertük ezt a magas képzettségű embert — de most már teljes őszinteséggel mondhatjuk meg, hogy bámultuk és egyetlen szereplésével is elragadt. Közvetlen, mindenki által egyformán megérthető volt az a nagy tudáson épülő beszéd, amivel Jézus király ünnepét méltatta Szalay Mátyás.

Délután a program szerinti beszédek hangzottak el, amikkel, sajnos, külön-külön lapunk terjedelmére való tekintettel nem foglalkozhatunk — azonban ezekben a beszédekben olyan kulturális, gazdasági és vallási programot adtak a jövőre nézve előadóink, hogyha ez tényleg valóra is válhatna, ha azt valóban magukévá tennék, legalább a jelenlevő hívek — akkor sok mindenben boldogabb — biztatóbb jövő elé tekinthetnének. Kedves meglepetés volt a délutáni gyűlés résztvevőinek, hogy Willer József orsz. gyűlési képviselő programmon kívül szintén megjelent a nagygyűlésen és nagyhatásu alkalmi beszédet mondott a résztvevőkhöz.

Este 6 órakor k. b. 4500 emberből álló gyertyás körmenet járta körül a várost imádkozva és szent énekeket énekelve.

Az ideai katolikus nagygyűlés is tehát a teljes siker jegyében folyt le és mély — felejthetetlen jó érzést ébresztett minden ottlevőben. Elismerés illeti a lelkes rendező gárdát, akik lehetővé tették eme gyönyörű szívet-lelket üdítő ünnepély ilyen impozáns lefolyását.

(fi)

A legújabb divatu, női

## FILZ-KALAPOK

mindenféle színben, olcsó áron, 250 leutól felfelé, beszerezhetők

**KOVÁCS JÓZSEF kalapgyáros**  
0 Vasut-utcai 0  
kalapüzletében.

Tekintse meg vételkötelezettség nélkül!

## HA KOTTÁRA VAN SZÜKSÉGE,

ne kísérletezzen kis raktárral rendelkező cégeknek, hanem küldje rendelését egyenesen az ország zeneműközpontjához

## MORAVETZ, TIMIȘOARA

cimére, honnan minden zeneművet gyorsan, pontosan és legolcsóbban kézhez kaphat.

JEGYZÉKEK INGYEN.

## KÉZDIVÁSÁRHELYI KISEGÍTŐ TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

### MEGHIVÓ.

A Kézdivásárhelyi Kisegítő Takarékpénztár Részvénytársaság 1928. évi november hó 3-án d. u. 3 órakor Kézdivásárhelyen, az intézet főtéri helyiségében

## RENDKIVÜLI KÖZGYŰLÉST

tart, melyre a részvényeseket tisztelettel meghívjuk.

### TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. Igazgatóság jelentése az alaptőke felemeléséről és ezzel kapcsolatosan javaslat az alaptőke újabb felemelése tárgyában.
3. Alapszabályok módosítása.
4. Négy igazgatósági tag választása.
5. Két felügyelő-bizottsági tag választása.

MEGJEGYZÉS: Minden részvényes, ki szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazott által gyakorolni kívánja, a közgyűlést megelőzőleg legalább 24 órával részvényeit szelvényeivel együtt vagy a részvényeket helyettesítő „Részvényjegyzési elismervényeket” a főintézet vagy annak sepsiszentgyörgyi, nagyborosnyói és kovásznai fiókjai pénztáránál elismervény ellenében le kell tegye.

### AZ IGAZGATÓSÁG.

— **Mozgalmass napok a reformátusainknál.** A katolikusaink népszövetségi napja után most a reformátusainknál lesznek mozgalmass napok. Október 31-én, a reformáció napján délelőtt ünnepies istentisztelet lesz. D. u. 6 órakor szintén ünnepies istentisztelet szép műsorral. November 6-án d. e. 10 órakor a ref. egyházközség tanácstermében a Ref. Nőszövetség egyházmegyei tagozatának alakuló gyűlése lesz, a melyet megelőzőleg imát mond és bibliát magyaráz dr. Jakó Dénes. November 7-én, szerdán d. e. 9 órakor a kézdi református egyházmegye tartja őszi rendes közgyűlését, melyen a sepsi és orbai egyházmegye is képviselteti magát. A 23 pontból álló tárgysorozatot a jelenlevők éneke és Kádár Ernő torjai lelkész imája vezeti be.

— **Mozgalom a vasuti nyugdíjasokért.** A következő felhívás közlésére kértek fel: Azok a CFR.-nyugdíjasok, kik még a Máv. idejében voltak nyugdíjazva és nyugdíj fel-emelésüket akarják a nagyszebeni nyugdíjasok mozgalmával kapcsolatosan, nov. 4-én d. e. 10 órakor Molnár Kálmán ny. ellenőr lakásán jelenjenek meg. — **Szakács.**

— **Előadás a nemibetegségekről.** A múlt vasárnap a tanácsház nagytermében a nemibetegségekről tartott előadást dr. Nagy Zoltán tiszti-orvos. A vetített képekkel kísért érdekes és tartalmas előadásnak sok hallgatója volt. Örövendénénk, ha több ilyen hasznos előadást tartának még a télen.

— **Elgázolta az autó.** A kovásznai taxi, mely utjában érinti Gelencét is, kedden a gelencei hitelszövetkezet előtt elgázolt egy fiatalembert. A taxi a szövetkezet előtt szokott rendszeresen megállani, most is meg akart állni, mikor a szövetkezetből kilépett egy fiatalember és a lépcsőfokról leugorva, közvetlen az autó elé szökött, mely a fejét összezúzta. Életben maradásába nem biznak.

— **A vámszedők panasza.** A városi vámszedők panaszkodnak, hogy a faluról burgonyát beszállító fuvarosok nem akarnak vámot fizetni, káromkodnak és ilyen szavakkal biztatják egymást a vám megtagadására: „Ne fizess a vargának!” Azt mondják ezek a jó falusiak, hogy az előjáróság tette közhirrre, hogy a vasutállomásra beszállított burgonya után nem kell vámot fizetni. Amint értesülünk, a városi tanács a községi előjáróságoknál interveniált a kérdésben.

— **Fekete-szesz.** A fekete-szesz árusítás hullámai — úgy látszik — városunkba is elsodródtak. Itt is nagyobb mennyiségű fekete-szeszt leplezett le a rendőrség, megindítva a nyomozást.

## Városi Mozgó

### Emberélet veszélyben — Carmen

November 3—4-én, szombaton este 9 órakor és vasárnap d. u. 6, este 9 órakor megy **Emberélet veszélyben**, rendkívül izgalmas kalandor dráma 7 felvonásban. — Főszereplő: *Luciano Albertini*.

November 7—8-án, szerdán és csütörtökön este 9 órakor megy **Carmen**, Prosper Marimée monumentális filmje. Főszerepben: *Raquel Meller*.

**TISZTELETTEL ÉRTESITJÜK**  
a t. lisztvásárló közönséget, hogy  
**Kézdivásárhelyen, az Apró-  
testvérek üzlethelyiségében, a  
postával szemben**

## lisztraktárt

nyitottunk, hol mindenféle elsőrendű liszt olcsó áron beszerezhető. — *Továbbá veszünk és cserélünk bármilyen gabonát.*

Tisztelettel:

**NAGY & ZSARNOCZKY**

MŰMALOM

**BOROȘNEUL-MARE**

SPITALUL PUBLIC TÂRGUL-SĂCUESC.

Nr. 425—928.

### PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință generală, cum că în ziua de 30 Octomvrie a. c., ora 11, se va ține la acest Spital a doua licitațiune publică, pentru vânzarea diferitelor obiecte uzate din Inventar (rufărie, efecte, obiecte de gospodărie, etc.)

Tabloul acestora, se poate vedea la Administrația Spitalului.

Concurenții sunt invitați ași înainta ofertele la Ad-ția Spitalului până la timpul fixat.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu art. 72—83 din Legea Contab. Publice.  
Tg.-Săcuesc, 10 Oct. 1928.

Medic-Şef: Dr. Bidu

Adm.-tor: Dobrota

No. G. 8776—1927 exec.

**Publicație de licitație**

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 8776—1927 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Pál Sándor repr. prin avocatul dr. Tuzson Árpád pentru încasarea creanței de 3000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 29 Octomvrie 1928 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Ghelinta unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 cai roibi de câte 5 ani în valoare de 30.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.  
Tg.-Săcuș, la 8 Oct. 1928.

N. Șirianu,  
portarel delegat.

**Kereskedő tanulónak**

4 középiskolát végzett fiu felvétetik

**Kézsmárky József**

üzletében, ugyanott

egy SCHUNDA-féle  
dupla szekrényű resonan

(KONCERT)

**CIMBALOM ELADÓ**

No. 1124—1928 exec.

**Publicație de licitație**

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 9801—928 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Sucursala din Tg.-Săcuș al Băncii Transsylvania S. A. repr. prin avocatul Dr. Lukács Vilmos pentru încasarea creanței de 15900 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 20 Noemvrie 1928 orele 2 p. m. la fața locului în comuna Valea-Scurtă unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 care fân, 5 care paie, 2 majă grâu, 1 majă secară și etc. în valoare de 8700 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.  
Târgul-Săcuș, 22 Oct. 1928.

G. Tompa  
portarel delegat.

**Állami elemi iskolai tankönyvek**

beszerezhetők a

**Kovács-hírlapirodában**

Ugyanitt beszerezhető Marginean:

**Istoria c. tankönyve**

No. 1123—928 exec.

**Publicație de licitație**

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 9735—928 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Banca „Transsylvania” S. A. repr. prin avocatul dr. Lukács Vilmos pentru încasarea creanței de 40.000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 20 Nov. 1928 orele 2 p. m. la fața locului în comuna Valea-Scurtă unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 care fân, 5 care paie, 2 majă grâu, 1 majă secară și etc. în valoare de 8700 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.  
Tg.-Săcuș, la 22 Oct. 1928.

G. Tompa  
portarel delegat.

**UJ FODRÁSZÜZLET!**

Értesitem a n. é. közönséget, hogy folyó hó 24-én Str. Regalá 16. szám a. (Kanta-u.) Muzsnay Árpád ur helyén

**FODRÁSZ ÜZLETEMET**

megnyitottam, ahol a szakmába vágó, a legkényesebb igényeket is kielégítő kiszolgálásban részesítem nagybecsű pártolóimat.

Kérve a n. é. közönség pártfogását, alázatos tisztelettel:

**VAJIK DÉNES, fodrász.****UJ FODRÁSZÜZLET!****Szép iskolai táskák**

és mindenféle iskolai füzetek és írószerek beszerezhetők a

**Kovács-hírlapirodában, Tg.-Săcuș.****APRÓ HIRDETÉSEK**

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu. — Hirdetés díja előre fizetendő.

**Bőrkabátok és bőrkalapok való színes schewró bőrök kaphatók Szőcs Gézánál.**

**Régi könyveket bizományi eladásra elfogad a Kovács-hírlapiroda.**

**Gazdasággal felhagyok. Eladom lovaimat, szekereimet, kocsimat, gazdasági gépeimet és eszközeimet. Esetleg bérletemet (prima minőségű szántók) átadom. Magnak válogatott, bőtermő burgonyát tavasszal étkezésre válogatott burgonyával kicserélek. — Cim a kiadóban.**

**Sürgősen eladó egy 23 méter hosszú és 10 méter széles csűr 25,000 leuért. Értekezni Szőcs H. Jánosnál, Gelence.**

**100—150 literes boros hordó keresetlik. Cim a Kovács-hírlapirodában.**

**Hó és sárcipő szakaszerü javítását vállalom. Bándy István ur utcájában, Szemenei György.**

**40—50 hold őszi szántásra traktort keresek. Ár-ajánlatot kérek dr. Török Andorné, Kézdivásárhely.**

**Érettségizett fiatalember, románban perfect, német ismeretek, írógép-, iroda gyakorlat, keres állást bármilyen cég vagy közhivatalban. Megy vidékre is. Ajánlkozik fordítónak. Ismeri a Regátot. — Levelek „Csendes“-re a kiadóba.**

**Kéményseprőnek tanuló jó családból felvesz Kiss Rudolf, kéményseprő-mester**

**Mindenkinek van régi sorsjegye**

(Bazilika, Jelzalog, Vörös-kereszt, Olaszveres, stb.), melyről nem tudja, hogy kihúzták-e vagy nem? Ha akarja, megtudja ezt a

**KOVÁCS-HIRLAPIRODÁBAN**

No. 9782—1928 exec.

**PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE**

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 9782—928 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului Borbándi Ștefan repr. prin avocatul dr. I. Diénes Jenő pentru încasarea creanței de 750 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 31 Octomvrie 1928 orele 3 p. m. la fața locului în Turia unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 cai nurgi în valoare de 6.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.  
Tg.-Săcuș, la 19 Oct. 1928.

N. Șirleanu,  
portarel delegat.

**SZŐKE IMRE**

műasztalos

Kézdivásárhely, Kertmege-utca 22. sz.

Raktáron vannak:

**háló-, ebédlő-, uriszoba és konyhaberendezések.**

Megrendelések a leghatározottabb árban pontosan és gyorsan teljesíttetnek. — Megrendelésre készítek legművészebb kivitelű amerikai irodai berendezéseket is a leghatározottabb árban. — Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat és javításokat.

**Célom: szolid ár és jó munka.**

No. G. 40—1928 exec.

**Publicație de licitație**

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 40—1928 a judecătorei de ocol Târgul-Săcuș în favorul reclamantului Dénes Jenő repr. prin avocatul dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 4500 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 5 Noemvrie 1928 orele — p. m. la fața locului în comuna Cernatul de sus unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 mânzi jugănit, 1 iapă, 1 vacă albă, 1 vițea în valoare de 11.000 L.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.  
Târgul-Săcuș, la 20 Oct. 1928.

A. Fábán,  
portarel delegat.

**EGETHIVÓ ASSZONYSZIV.**

Szabó Jenő költő-pap imakönyve.

**Kapható a Kovács-hírlapirodában****Hirdetések felvételnek**

!

No. G. 5769—1928. exec.

**Publicație de licitație**

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5769—1928 a judecătorei de ocol Tg.-Săcuș în favorul reclamantului soția lui Sándor Gergely repr. prin avocatul dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 3300 Lei și acces. se fixează termen de licitație pe ziua 3 Noemvrie 1928 orele 5 p. m. la fața locului în comuna Imeni unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 căruța pentru cal cu oși de fier, 1 căruța pentru cai cu oși de lemne, 4 porci de 3 luni în valoare de 11.800 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.  
Tg.-Săcuș, la 20 Oct. 1928.

A. Fábán,  
portarel delegat.

**KIS BIBLIA**

és

**KIS KATEKIZMUS**

kapható a

**Kovács-hírlapirodában.**

Értesitem a mélyen tisztelt közönséget, hogy

**kerekkes műhelyem**

Sepsiszentgyörgyről Kézdivásárhelyre, Barompiac-tér 15. sz. alá (Mágori-féle ház helyeztem át és biztosítom a legjobb munkákról. Vállalok jutányos áron felelősség mellett szekerek elkészítését vasalással és festéssel, valamint minden e szakmába vágó munkát.

B. pártfogást kérve, vagyok teljes tisztelettel:

**ANDORKÓ SÁNDOR.****KOTTÁT**

leggyorsabban, legpontosabban és legolcsóbban

**Moravetz, Timișoara**

szállít az országban. Volt és marad az ország zenemű-központja. Jegyzékek ingyen.

**Ne rontsa a szemét!**

bizonytalan márkájú

**VILLANYÉGŐKKEL,**

mikor a LEGJOBBAT szerezheti be

**KOVÁCS ÁRPÁD-nál.**

Készítünk tervek, szakrajzokat bármilyen stílusban, bármilyen

munkához. Raktáron tartunk művészkepeket, szobrokat. Festünk, előrajzolunk, lakberendezünk, egyszerűen minden IPARMŰVÉSZETI MUNKÁT elvégezzünk.

**Olcsó és jó butorok nagy választékban.****FÖLDI****BUTORRAKTÁR ÉS IPARMŰVÉSZETI MŰHELY.**